

# Job 16

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's



1 Then Job<sup>H347</sup> answered<sup>H6030</sup> and said<sup>H559</sup>, 2 I have heard<sup>H8085</sup> many such things<sup>H7227</sup>: miserable<sup>H5999</sup> comforters<sup>H5162</sup> are ye all.<sup>1</sup> 3 Shall vain<sup>H7307</sup> words<sup>H1697</sup> have an end<sup>H7093</sup>? or what emboldeneth<sup>H4834</sup> thee that thou answerest<sup>H6030</sup>?<sup>2</sup> 4 I also could speak<sup>H1696</sup> as ye do: if<sup>H3863</sup> your soul<sup>H5315</sup> were<sup>H3426</sup> in my soul's<sup>H5315</sup> stead, I could heap up<sup>H2266</sup> words<sup>H4405</sup> against you, and shake<sup>H5128</sup> mine head<sup>H7218</sup> at<sup>H1119</sup> you. 5 But I would strengthen<sup>H553</sup> you with<sup>H1119</sup> my mouth<sup>H6310</sup>, and the moving<sup>H5205</sup> of my lips<sup>H8193</sup> should assuage<sup>H2820</sup> your grief.

6 Though I speak<sup>H1696</sup>, my grief<sup>H3511</sup> is not asswaged<sup>H2820</sup>: and though I forbear<sup>H2308</sup>, what am I eased<sup>H1980</sup>?<sup>3</sup> 7 But now he hath made me weary<sup>H3811</sup>: thou hast made desolate<sup>H8074</sup> all my company<sup>H5712</sup>. 8 And thou hast filled me with wrinkles<sup>H7059</sup>, which is a witness<sup>H5707</sup> against me: and my leanness<sup>H3585</sup> rising up<sup>H6965</sup> in me beareth witness<sup>H6030</sup> to my face<sup>H6440</sup>. 9 He teareth<sup>H2963</sup> me in his wrath<sup>H639</sup>, who hateth<sup>H7852</sup> me: he gnasheth<sup>H2786</sup> upon me with his teeth<sup>H8127</sup>; mine enemy<sup>H6862</sup> sharpeneth<sup>H3913</sup> his eyes<sup>H5869</sup> upon me. 10 They have gaped<sup>H6473</sup> upon me with their mouth<sup>H6310</sup>; they have smitten<sup>H5221</sup> me upon the cheek<sup>H3895</sup> reproachfully<sup>H2781</sup>; they have gathered<sup>H4390</sup> themselves together<sup>H3162</sup> against me. 11 God<sup>H410</sup> hath delivered<sup>H5462</sup> me to the ungodly<sup>H5760</sup>, and turned me over<sup>H3399</sup> into the hands<sup>H3027</sup> of the wicked<sup>H7563</sup>.<sup>4</sup> 12 I was at ease<sup>H7961</sup>, but he hath broken me asunder<sup>H6565</sup>: he hath also taken<sup>H270</sup> me by my neck<sup>H6203</sup>, and shaken me to pieces<sup>H6327</sup>, and set me up<sup>H6965</sup> for his mark<sup>H4307</sup>. 13 His archers<sup>H7228</sup> compass me round about<sup>H5437</sup>, he cleaveth<sup>H6398</sup> my reins<sup>H3629</sup> asunder<sup>H6398</sup>, and doth not spare<sup>H2550</sup>; he poureth out<sup>H8210</sup> my gall<sup>H4845</sup> upon the ground<sup>H776</sup>. 14 He breaketh<sup>H6555</sup> me with breach<sup>H6556</sup> upon<sup>H6440</sup> breach<sup>H6556</sup>, he runneth<sup>H7323</sup> upon me like a giant<sup>H1368</sup>. 15 I have sewed<sup>H8609</sup> sackcloth<sup>H8242</sup> upon my skin<sup>H1539</sup>, and defiled<sup>H5953</sup> my horn<sup>H7161</sup> in the dust<sup>H6083</sup>. 16 My face<sup>H6440</sup> is foul<sup>H2560</sup> with weeping<sup>H1065</sup>, and on my eyelids<sup>H6079</sup> is the shadow of death<sup>H6757</sup>;

17 Not for any injustice<sup>H2555</sup> in mine hands<sup>H3709</sup>: also my prayer<sup>H8605</sup> is pure<sup>H2134</sup>. 18 O earth<sup>H776</sup>, cover<sup>H3680</sup> not thou my blood<sup>H1818</sup>, and let my cry<sup>H2201</sup> have no place<sup>H4725</sup>. 19 Also now, behold, my witness<sup>H5707</sup> is in heaven<sup>H8064</sup>, and my record<sup>H7717</sup> is on high<sup>H4791</sup>.<sup>5</sup> 20 My friends<sup>H7453</sup> scorn<sup>H3887</sup> me: but mine eye<sup>H5869</sup> poureth out<sup>H1811</sup> tears unto God<sup>H433</sup>.<sup>6</sup> 21 O that one might plead<sup>H3198</sup> for a man<sup>H1397</sup> with God<sup>H433</sup>, as a man<sup>H120</sup> pleadeth for his neighbour<sup>H1121</sup>!<sup>7</sup> 22 When a few<sup>H4557</sup> years<sup>H8141</sup> are come<sup>H857</sup>, then I shall go<sup>H1980</sup> the way<sup>H734</sup> whence I shall not return<sup>H7725</sup>.<sup>8</sup>

## Fußnoten

1. miserable: or, troublesome
2. vain...: Heb. words of wind
3. what...: Heb. what goeth from me?
4. hath...: Heb. hath shut me up
5. on high: Heb. in the high places
6. scorn me: Heb. are my scorers
7. neighbour: or, friend
8. a few...: Heb. years of number